

Au Courant

1^{er} mai 2022

Christ est Ressuscité !!! ALLELUIA !!!

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid19)

Changements aux directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux • Le port du masque à l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.

Annonces

ACTIVITÉS : Levée de fonds pour venir en aide à Jocelyne Dupuis-Matte qui a été amputée de la jambe droite, à mi-cuisse, le 17 avril dernier. Les profits seront versés directement dans le Go Fund Me Réadaptation Jocelyne Matte.

Vendredi le 6 mai : Souper de fèves au lard et macaroni, au Centre communautaire de Bourget, de 17 h à 20 h. Billet à la porte 10 \$ pour adulte et 6 \$ pour les jeunes. Organisé par le Club Optimiste

Samedi le 7 mai : Souper-partage ou Pot Luck (gratuit) à la salle communautaire de St-Pascal, à partir de 15 h. Sera suivi du spectacle de Jessica Poulin, à 18 h 45, à l'église de St-Pascal Baylon. 25 \$ le billet pour le spectacle. Venez nombreux, nombreuses. Organisé par les Chevaliers de Colomb.

Raymonde au 613 371-2163 ou Jean-Marc au 819 812-1781

RENCONTRES PAROISSIALES : À la demande de l'abbé Joseph, vous êtes invités à participer à une rencontre paroissiale, pour réfléchir ensemble à l'avenir de nos paroisses, où serons-nous dans 5 ans, 10 ans. Cette rencontre s'adresse à tous les paroissiens et toutes les paroissiennes. Depuis plusieurs années, nous remarquons une baisse de la pratique religieuse et de la fréquentation dans nos églises. Il y a aussi le vieillissement des prêtres et le manque de jeunes prêtres auquel nous devons faire face. Nous devons nous poser plusieurs questions pertinentes sur la situation présente de nos paroisses. Que devons-nous faire pour planifier le futur ? Voici l'horaire des rencontres pour chaque paroisse : Sacré-Cœur : 10 mai à 7 h 15; St Mathieu : 17 mai à 7 h 00; St Pascal : 24 mai à 7 h et Ste Félicité : 30 mai à 18 h 30. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter.

À VOTRE AGENDA : La Paroisse St-Mathieu organise une MEGA vente garage, dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond, samedi le 14 mai. En cas de pluie, l'activité sera remise au 21 mai.

GRANDE VARIÉTÉ D'ARTICLES ET CANTINE : SUR PLACE. ON VOUS ATTEND !

Les profits iront au soutien de projets et de causes humanitaires ou sociales de la paroisse.

- Faites un don d'articles à la paroisse. Déposez-les dans la boîte libellée St-Vincent de Paul en avant de l'Église en tout temps.
- Gagnez de beaux prix en participant à des tirages 50/50 et de prix de commanditaires.
- Louez votre propre espace à 25 \$ pour vendre vos articles (et garder les profits).
Pour plus d'information, communiquez avec Lyne au 613.487-3800

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am -6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm
--	---	---	---

Confirmation et première des communions

Nous aurons 4 célébrations de confirmations au mois de mai 2022

Confirmations église St-Mathieu de Hammond, le vendredi 6 mai à 18 h 30

Confirmations église Ste-Félicité de Clarence Creek, le samedi 7 mai à 16 h 30

Confirmations église Sacré-Cœur de Bourget, le vendredi 13 mai à 18 h 30

Confirmations église St-Pascal Baylon, le vendredi 27 mai à 18 h 30



Père, par le saint Nom de Jésus, envoie-nous Ton Esprit-Saint !

Nous préparons les élèves de 2^e année pour leur première communion

Première communion église Ste-Félicité de Clarence Creek, le samedi 14 mai à 16 h 30

Première communion église St-Mathieu de Hammond, le samedi 28 mai à 16 h 30

Première communion église Sacré-Cœur de Bourget, le samedi 4 juin à 16 h 30

Première communion église St-Pascal Baylon, le dimanche 5 juin à 9 h



THÈME DE LA MARCHÉ NATIONALE POUR LA VIE DE 2022 : « JE SUIS »

« JE SUIS », c'est crier « J'existe! »

Les débats sur l'avortement sont caractérisés par des formules comme « droits de la femme » ou « mon corps, mon choix », comme s'il n'y avait pas un autre être humain en jeu, qui a des droits lui aussi. L'enfant *existe* avant de naître. Il se trouve parmi nous, même s'il est caché à nos yeux, sauf quand nous pouvons l'apercevoir grâce à l'échographie.

« JE SUIS » est une déclaration d'existence : « *Je suis ici ! Regardez-moi !* »

Les personnes « pro-choix » ont de la difficulté à voir les enfants à naître, à les reconnaître. Et de même, les personnes pro-vie peuvent oublier ces êtres pour qui nous combattons, dont la vie est en danger. Tous, nous devons donc nous efforcer de songer à ceux que nous tendons à oublier – les femmes enceintes en détresse, les personnes âgées, les personnes handicapés – et nous devons affirmer leur existence, leur humanité.



« JE SUIS », c'est dire que notre valeur découle de notre existence.

Aucun être humain ne devrait avoir à démontrer sa valeur. En effet, notre valeur est inhérente, elle n'est pas acquise. Elle ne réside pas dans ce que nous savons faire, mais dans ce que nous sommes : un être humain. Nos capacités sont précieuses, mais elles ne sont pas la source de notre valeur; en effet, la complexité et la beauté de l'être humain ne peuvent être réduites au simple calcul de ce qu'il peut apporter à la société. Comme le disait Cicely Saunders, une des fondatrices des soins palliatifs modernes, « *chaque personne est importante en tant que telle, jusqu'à la fin de sa vie. Nous nous devons de l'aider à mourir paisiblement, mais aussi à vivre jusqu'à la fin.* »

RASSEMBLEMENT ET MARCHÉ en personne ou en direct sur EWTN

12 mai de 12 h 30 à 15 h 30

12 h 30 – rassemblement sur la Colline du Parlement

13 h 30 – marche au centre-ville d'Ottawa

Source : <https://www.cqv.qc.ca/marchepourlavie>

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 3 mai – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par l'abbé Joseph
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 4 mai – 8 h 30 adoration et 9 h messe</u> Madeleine et Claude Dumas par Denis et Suzanne Simard Abbé Gérard Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin Repos de l'âme de Gérard Chartrand par Guy et Françoise Houle
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 5 mai – 18 h 30</u> Huguette Cheff par parents et ami(e)s Vendredi 6 mai – 18 h 30 CONFIRMATIONS Roma Gendron par les Chevaliers de Colomb Monique Bouvier par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 6 mai – 9 h</u> Gérard Chartrand par Marielle et Pierre Lacoursière <u>Samedi 7 mai – 16 h 30 CONFIRMATIONS</u> Jean-Marc Chabot par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie ...

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour MAI 2022

Pour la foi des jeunes : Prions pour que les jeunes, appelés à une vie en plénitude, découvrent en Marie l'écoute, la profondeur du discernement, le courage de la foi et le dévouement au service.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca



potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT
independent
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 1^{er} mai –10 h 30 Abbé Jacques Marie Marleau par Odette et Jean Saumure
Toby Curotte par Carolanne et André Dupuis
Hélène Loades par Jocelyne Matte
Rose Côté par Huguette
Âmes du purgatoire par une paroissienne
Aux intentions de Carolanne et André Dupuis par une paroissienne

Dimanche 8 mai –10 h 30 Abbé Joseph
Âmes du purgatoire par Lucie Legault
Lévis Beaudoin par Carolanne et André Dupuis
Hélène Loades par Shahna et Storm Loades
Claire Lavigne par les enfants
Yolande Therrien par Manon Therrien
Denise Courtemanche par Lorraine Lavigne
Laurette Bisson par son époux Robert
Monique Yelle par Lise et Robert Marcil

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 1^{er} mai – pour les malades, d'une paroissienne

VIERGE pèlerine : Semaine du 1^{er} mai : chez Guy et Louise Marcil

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 24 avril 2022

Quête ordinaire : 453,75 \$ Première enveloppe : 5 \$

TOTAL : 458,75 \$

Gagnants à la Loto Bourget, tirage du 24 avril 2022

500 \$ - Odette et Jean Saumure

300 \$ - Nicole et Yves Normand

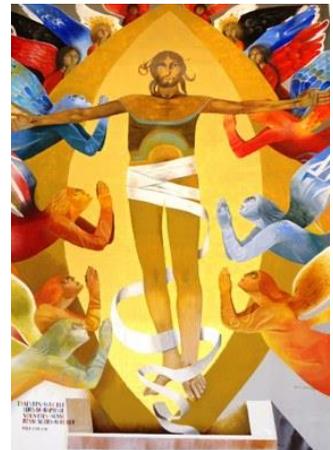
300 \$ - Guy et Louise Marcil

100 \$ - Gilles et Micheline Marcil

100 \$ - Lorraine Guindon et Denise Lalonde

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Il suffit de compléter le formulaire à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Merci beaucoup de considérer cette façon de contribuer à la santé financière de la paroisse. Appelez au bureau : 613 487-2224

À NOTER : Ceux et celles qui désirent que l'on prie pour une personne malade doivent appeler au secrétariat pour donner les infos. 613 487-2224



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
stefelicite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 1^{er} mai – 10 h 30 Abbé Joseph

Raymonde et Henri Roy par les enfants
Laurette Chabot-Richer par la succession
Thérèse Saumure (1^{er} ann.) par Guylaine LeBlanc
Charles Joumma par parents et ami(e)s
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Gérard Monaghan (25^e ANN. DE SACERDOCE) par la famille
Guy Boucher (1^{er} ann.) par Marielle et Pierre Lacoursière
Remerciement à St-Joseph par Agathe
Dianne Mennie (40^e ann.) par Guylaine LeBlanc
Pour une personne décédée par une paroissienne

Dimanche 8 mai – 10 h 30 Abbé Jacques

Noëlla et Robert Viau par les enfants
Monique Brazeau par parents et ami(e)s
Laurette Chabot-Richer par la succession
Evelyna Bergeron par parents et ami(e)s
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Paul-Henri Caron par Agnès et la famille
Thérèse Saumure par Chantal et André-Jean
Remerciement à St-Joseph par une paroissienne

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 1^{er} mai 2022 – Pour défunts de la famille Lafleur

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 24 avril 2022

Collecte ordinaire : 858 \$ Chauffage : 480 \$ Réparations majeures : 757 \$
TOTAL : 2 095 \$

Samedi 7 mai 2022 – 16 h 30 – CONFIRMATION élèves de 6^e année (Ste-Félicité)

Voici les gagnant(e)s du tirage loto du 24 avril 2022 :

500 \$: Jean Paul Bernard # 193

100 \$: Ginette et André Boudreault # 25, Nicholas Pagé # 119, Marie

France Lafleur # 137, David Simoneau # 107 et Celane Pagé # 375



MILANO
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi +le mercredi de 10 h à 14 h

Dimanche 1 ^{er} mai – 9 h précédée par le chapelet Abbé Joseph Stéphane Laplante par Marcel Laplante Aimé Legault par ses frères et sœurs Rosaline Legault par Gaston Legault	Dimanche 8 mai – 9 h précédée par le chapelet Abbé Jacques Anna Cayer-Lebuis par Marie Jeanne Cayer Bruno Jr Gendron par Mom et Dad
---	---

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

OFFRANDES dominicales du 24 avril 2022
Quête automatisée (hebdomadaire) : 166,17 \$ Quête ordinaire : 281 \$ Luminaires : 23 \$ Vendredi Saint : 20 \$ Quête E-Transfert : 30 \$ TOTAL : 520,17 \$

PAROISSE ST-MATHIEU : à la recherche d'un ou d'une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à paroissestmathieu1912@gmail.com

À VOTRE AGENDA : La Paroisse St-Mathieu organise une MEGA vente garage, dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond, samedi le 14 mai. En cas de pluie, l'activité sera remise au 21 mai. Plus de détails ci-haut. MERCI !

CHORALE :

Oye ! Oye ! La chorale paroissiale reprend ses activités !
Bienvenue à tous les intéressés, femmes, hommes, adolescents. Les pratiques sont le lundi soir à 19 h à l'église St Mathieu.

Pour plus d'informations, s.v.p. téléphonez à Lucie 613-487-2140 ou Carmen 613-487-3106



SACREMENT de CONFIRMATION vendredi, le 6 mai :

Félicitations à nos 25 jeunes confirmands et confirmandes de St Mathieu : Tomas **Amyot**, Léa **Bercier**, Jeremy **Besner**, Lilymée **Brunet**, Jeremy **Chartrand**, Savannah **Chénier**, Jessica **De Marinis**, Emeric **Desbiens**, Simon **Desforges**, Matis **Desmarais**, Lilou **Dicaire**, Camille **Doré**, Alex **Drouin**, Méliã **Gendron**, Maxim **Gratton**, Justin **Guindon**, Lauriane **Guindon**, Avery **Jolicoeur**, Ely-Anne **Lalonde**, Maïka **Lalonde**, Alexandre **Neveu**, Eloïse **Robitaille**, Eva **St Pierre**, Talissa **Takach**, Gabriel **Young**.
Que Dieu vous comble de Ses Grâces, et vous guide sur le chemin de la vie !

FRANÇOIS (FRANK) FREE REMOVAL OF OLD VEHICLE FOR RECYCLING 613.880.3949		ELITE TIRE <i>Specialists</i> 613.804.8473	DAVE MITCHELL OWNER/OPERATOR WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA 24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE
--	--	--	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

<p>Dimanche 1^{er} mai – 9 h Abbé Jacques Gérard Clément (1^{ière} ann.) par Diane et la famille Royal Gareau par Viola et la famille Action de grâce par Denis et Suzanne Simard</p>	<p>Dimanche 8 mai – 9 h Abbé Joseph Familles Viau et Pilon par Viola Gareau Biens de la terre par François et Louise Chartrand Antoinette et Simon Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin</p>
--	--

Nos malades : Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

OFFRANDES dominicales du 24 avril 2022
Première enveloppe : 30 \$ Ordinaire : 1 600 \$ Don de Dieu : 20 \$ Rénovation : 340 \$ Lieux saints : 10 \$ TOTAL : 2 000 \$

RENCONTRE PAROISSIALE : Vous êtes invités à une rencontre paroissiale le 24 mai à 19 h, pour réfléchir ensemble à l'avenir de notre paroisse, ou serons-nous dans 5 ans, dans 10 ans ? Cette rencontre concerne tous les paroissiens et paroissiennes.

Voici les gagnant(e)s du tirage loto du 24 avril 2022 :

500 \$: Jean Paul Bernard # 193

100 \$: Ginette et André Boudreault # 25, Nicholas Pagé # 119, Marie France Lafleur # 137, David Simoneau # 107 et Celane Pagé # 375



Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist

Plaza Larose
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Propane
LEVAC
Propane inc.
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 487-2081

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire
613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053
ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.



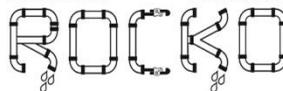
We offer:

Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

613 229-6512

Rock Guindon

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné

Hammond, ON

K0A 2A0



1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario



1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca



Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!



CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de
TRAITEUR
CATERING
Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

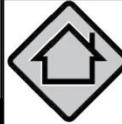
chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



**Nérée
Lavictoire**
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

La Cuisine



**TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

RONA J. Lalonde & Fils



ROCKLAND - 9015 Richelieu
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

D & L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400

ROCKLAND ON K4K1K5

ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



**Country
WiFi**

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821



MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.csaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Venez découvrir Aquatria!
Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : **343-777-7455**
aquatria.ca



BRAZEAU

Sanitation

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca



**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire**
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613 446 4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

